



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services
List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Below is a list of continuing education courses that have been pre-approved for OJD continuing education credits. If you attend one of these courses, please email a copy of your proof of participation to court.interpreter.program@ojd.state.or.us so that the credits can be added to your file.

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
1/10/2019 – 5/23/2019	English <>Spanish Translation Certificate by Teleconference	Helen Eby	https://www.gauchatranslations.com	10 Language Specific
2/9/2019	Car Accidents, Crash Injuries and Auto Defects	Transinterpreting	https://www.transinterpreting.com	2 General, 2 Language Specific
2/23/2019	Civil Court for Court Interpreters	Transinterpreting	https://www.transinterpreting.com	3 General, 3 Language Specific
2/17/2019	Jack of All Trades	Transinterpreting	https://www.transinterpreting.com	6 Language Specific
2/16/2019	Cardiology Webinar	Transinterpreting	https://www.transinterpreting.com	4 Language Specific
2/19/2019 – 2/28/2019	FCICE Written Exam Prep	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	6 General
3/12/2019 – 6/10/2019	FCICE Written Exam Prep	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	13.5 General
3/3/2019	Advanced Consecutive	Transinterpreting	https://www.transinterpreting.com	3 General



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
	Techniques			
3/21/2019	Ethics for Court Interpreters	Transinterpreting	https://www.transinterpreting.com	3 Ethics
3/28/2019	HR and Workplace Terminology	Transinterpreting	https://www.transinterpreting.com	1.5 General, 1.5 Language Specific
3/30/2019	Code of Professional Responsibility for Judiciary Interpreters	NOTIS	https://www.notisnet.org/event-3272909	3 General, 2 Ethics
4/1/2019	Galapagos Retreat for Spanish Court Interpreters	MDtranslation	http://www.mdtranslation.com	7 General, 10 Language Specific, 2 Ethics
4/1/2019 – 4/17/2019	Advanced Consecutive and Simultaneous	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	9 General
4/2/2019 – 4/18/2019	Intro to Immigration Training	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	9 General
4/16/2019 – 4/25/2019	FCICE Oral Exam Prep	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	14 Language Specific
4/23/2019 – 5/9/2019	Accent Reduction Training	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	9 General
4/27/2019	Team Interpreting, Why Bother?	NAJIT	https://najit.org/najit-academy/	1.5 General
4/29/2019 – 5/8/2019	FCICE Written Exam Prep	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	6 General



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
4/30/2019 – 5/15/2019	Professional Spanish for Native Speakers	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	9 Language Specific
5/7/2019 – 5/16/2019	FCICE Written Exam Prep	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	6 General
5/11/2019 – 5/19/2019	Interpreter Training: SPAIN 2019	InterpreterTranslation	https://interpretertranslation.com/training-in-spain/	22 Language Specific, 3 Ethics
5/17/2019 – 5/19/2019	NAJIT 40 th Annual Conference	National Association of Judiciary Interpreters and Translators	https://najit.org/najit2019/	Multiple – Email for Details
6/28/2019	Forensics Fingerprint Fundamentals	Blue Urpi	https://blueurpi.com/product/fingerprints-en/	2 General
6/28/2019	Forensics – Huellas Digitales en su tinta	Blue Urpi	https://blueurpi.com/product/fingerprints-es/	2 Language Specific
7/20/2019	Residential & Commercial Construction Terms	Transinterpreting	www.transinterpreting.com	3 Language Specific
7/30/2019 – 8/13/2019	FCIC Oral Exam Prep	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	14 General
8/24/2019	Autocuidado para el intérprete II	Bilingualpower	kennethbarger@q.com	3 Language Specific
8/24/2019	Cien palabras Cein años de soledad, parte II	Bilingualpower	kennethbarger@q.com	3 Language Specific



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
9/7/2019 – Then 1 st Saturday of each month	Immigration I: Understanding the System	305 Interpreters	https://305interpreters.com/webinars	5 General
9/9/2019 – 9/25/2019	Live Online Advanced Consecutive and Simultaneous	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	9 General
9/10/2019 – 10/10/2019	FCIC Oral Exam Prep	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	14 General
9/14/2019 – 9/15/2019	OSTI 6 th Annual Conference: Bridges Across Borders	OSTI	http://ostiweb.org/2019-conference/	Multiple – Email for Details
9/14/2019 – Then 2 nd Saturday of each month	Immigration II: Terminology	305 Interpreters	https://305interpreters.com/webinars	5 Language Specific
9/21/2019 – Then 3 rd Saturday of each month	The Code of Ethics	305 Interpreters	https://305interpreters.com/webinars	5 Ethics
9/26/2019	Is It Ethical I	Jacobo Gallegos	neverknowwhathitem@gmail.com	2 Ethics
9/26/2019	Is It Ethical II	Jacobo Gallegos	neverknowwhathitem@gmail.com	2 Ethics
9/27/2019 – 9/29/2019	Firearms, Ballistics, and Forensic Expert Terminology I-V	Jacobo Gallegos	neverknowwhathitem@gmail.com	15 General



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
9/28 /2019 – 9/29/2019	NOTIS Annual Conference	NOTIS	https://notisnet.org/event-3370943	Contact OJD for Details
9/28/2019 – Then 4 th Saturday of each month	Medical Terminology for Interpreters	305 Interpreters	https://305interpreters.com/webinars	5 Language Specific
10/24/2019 – 10/26/2019	ATA 60 th Annual Conference	American Translators Association	https://www.atanet.org/conf/2019/	Multiple, email for details
11/2/2019	Code of Professional Responsibility for Judiciary Interpreter and Team Interpreting	Washington State Court Interpreting Program	https://www.courts.wa.gov/programs_orgs/pos_interpret/	2 Ethics, 2 General
11/2/2019 – 11/6/2019 OR 11/9/2019 – 11/13/2019	Advanced Spanish Mental Health Interpretation in Legal and Medical Settings	MDtranslation	http://www.mdtranslation.com/Interpreter_Retreats.html	1.5 General, 3 Ethics, 25.5 Language Specific
11/12/2019 – 11/26/2019	FCIC Oral Exam Prep	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	14 General



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
11/14/2019	Interpreting for 911	Transinterpreting	https://www.transinterpreting.com	2 General
11/16/2019	Webinar: Is an Emoji Worth 1,000 Words?	NOTIS	https://notisnet.org/event-3499260	1 General
11/15/2019 – 11/17/2019	2019 Idaho Court Interpreter Annual Conference	Idaho Supreme Court ACO	acampbell@idcourts.net	8 General 5 Ethics
11/23/2019	Assault Rifles & Mass Shootings	Transinterpreting	https://www.transinterpreting.com	3 General
11/24/2019	Evolution of Court Interpreting	Transinterpreting	https://www.transinterpreting.com	4 General
12/3/2019	2019 – The Year In Review Webinar	Interpreter Education Online	https://interpretereducationonline.com	1 General
12/14/2019	I Bitcoin Basics, Interpreting Bitcoin and the Law	Elda Ellis	www.translatingworlds.com	3 General
12/14/2019	II Smart Contracts and the Law, Interpreting Bitcoin and the Law: CryptoWords	Elda Ellis	www.translatingworlds.com	3 General
12/16/2019	III CryptoWallet: Interpreting Bitcoin and the Law: CryptoWords	Elda Ellis	www.translatingworlds.com	4 General
12/17/2019	IV Bitcoin Intersects the Law: Interpreting Bitcoin and the Law:	Elda Ellis	www.translatingworlds.com	3 General



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
	CryptoWords			
12/18/2019	V. Blockchain Use-Cases: Interpreting Bitcoin and the Law: CryptoWords	Elda Ellis	www.translatingworlds.com	3 General
5/4/2020 – 5/8/2020	McCall Mountain Retreat for Court Interpreters of all Languages	MDtranslations	http://www.mdtranslation.com/Interpreter_Retreats.html	24 General, 3 Ethics, 4 Language Specific
5/10/2020 – 5/16/2020	Spain 2020: Interpreter Training	InterpreterTranslation	https://interpretertranslation.com/training-in-spain/	17 Language Specific, 3 Ethics
Multiple	Vocablos Fintech, IoT e Inteligencia Artificial	Elda Ellis	www.translatingworlds.com	5 Language Specific
Multiple in 2019	WebBuzz.5	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 General
Multiple in 2019	WebLex.5	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 General
Multiple in 2019	WebEthics.5	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 Ethics
Multiple in 2019	WebEthics.5(a)	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	1 Ethics
Multiple in 2019	WebRX.5	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 General
Multiple in 2019	WebVocab.5	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 General
Multiple in	Translating Court	Rogelio Camacho	www.rogelio.net	3 Language



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
2019	Terms Into Spanish I-V			Specific/Course
Multiple in 2019	Interpreting for Mexican Defendants and Witnesses I-V	Rogelio Camacho	www.rogelio.net	3 Language Specific/Course
On Demand	Cyber Vocab.5 (1)	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 General
On Demand	Cyber Vocab.5 (2)	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 General
On Demand	Cyber Buzx.5	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 General
On Demand	Cyber Rx.5	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 General
On Demand	Cyber Lex.5	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 General
On Demand	Cyber en Espaniol.5	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 Language Specific
On Demand	Cyber Mix.5	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 General
On Demand	Cyber Ethics.5	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	3 Ethics
On Demand	Cyber Ethics.5(a)	American Pie	https://www.facebook.com/American-Pie-Seminars-347421035310006/	1 Ethics
On Demand	Handgun Terminology	Jacobo Gallegos	neverknowwhathitem@gmail.com	6 General
On Demand	Forensic Expert	Jacobo Gallegos	neverknowwhathitem@gmail.com	3 General



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
	Testimony I			
On Demand	Forensic Expert Testimony II	Jacobo Gallegos	neverknowwhathitem@gmail.com	3 General
On Demand	Forensic Expert Testimony III	Jacobo Gallegos	neverknowwhathitem@gmail.com	3 General
On Demand	Criminal Justice System	Interpreter Education Online	https://interpretereducationonline.com	4 General, 4 Language Specific
On Demand	Controlled Substances	Interpreter Education Online	https://interpretereducationonline.com	4 General, 4 Language Specific
On Demand	Firearms and Ballistics	Interpreter Education Online	https://interpretereducationonline.com	4 General, 4 Language Specific
On Demand	Physical Evidence	Interpreter Education Online	https://interpretereducationonline.com	4 General, 4 Language Specific
On Demand	Types of Motions	Interpreter Education Online	https://interpretereducationonline.com	4 General, 4 Language Specific
On Demand	Communication Conflicts	Dinjes Inc.	https://www.dinjesce.com	3 General
On Demand	Multiculturalism and the Process of Interpretation	Dinjes Inc.	https://www.dinjesce.com	3 General



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
On Demand	Interpreters Working with Victims of Domestic Violence	Dinjes Inc.	https://www.dinjesce.com	3 General
On Demand	Self-Paced Advanced Consecutive and Simultaneous Skill Building	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	9 General
On Demand	Interpreter Skill Building Webinar	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	2 General
On Demand	Self-Paced FCICE Written Exam Prep	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	6 General
On Demand	My First Case in Federal Court	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	9 Language Specific
On Demand	Self-Paced Diplomatic Interpreting Webinar	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	2 General
On Demand	Self-Paced Legal Ethics	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	4.5 Ethics
On Demand	Self-Paced Notetaking Webinar	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	2 General
On Demand	Self-Paced Webinar – DUI Training for Interpreters	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	2.5 General
On Demand	Self-Paced Webinar: Set Your Sights on	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	2.5 General



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
	Sight (Translation)			
On Demand	Self-Paced Webinar: Federal Terminology and Practice	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	2.5 General
On Demand	Self-Paced Webinar: Ethics: The Interpreter's Conundrum	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	2.5 Ethics
On Demand	Self-Paced Webinar: Mental Health Disorders and Criminal Behavior	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	2.5 General
On Demand	Self-Paced Webinar: Interpreter Four Agreements	DE LA MORA Interpreter Training	https://interpreter-training.com/oregon/	2.5 Ethics
On Demand	Self-Paced Webinar: Court-Ordered Mental Health Evaluations	DE LA MORA Institute of Interpretation	https://interpreter-training.com/oregon/	2.5 General
On Demand	Self-Paced Webinar: Team Interpreting: A Win-Win for You and Them	DE LA MORA Institute of Interpretation	https://interpreter-training.com/oregon/	2.5 Genera;
On Demand	Interpreting for	National Center for	https://courses.ncsc.org/course/lep	2 General



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT

Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
	Domestic and Sexual Assault Cases	State Courts		
On Demand	Probate Terminology	Rogelio Camacho	https://rogelio.net/	3 Language Specific
Multiple in 2019	The Psychedelic World of Designer and Party Drugs	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	3 General
Multiple in 2019	Buzzed...Terminology, Investigations, and Physiological Effects of Impaired Driving	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	3 General
Multiple in 2019	Click, Bang, Boom! – Terminology, Description & Operational Aspects of Firearms, Ammunition and Non-Ballistic Weapons	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	6 General
Multiple in 2019	Street Drugs Update	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	3 General
Multiple in 2019	Marijuana Connection	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	3 General
Multiple in 2019	Sticks and Stones Can Break Your Bones	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	3 General
Multiple in	Gang Street Culture	Interpreter Training	www.itgclass.com	3 General



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
2019	Update	Group		
Multiple in 2019	Kids and the Courts - A Special Consideration	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	3 General
Multiple in 2019	Interpreter Survival Guide 101 - Surviving Vicarious Trauma & The Mean Streets of the Courtroom	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	3 General
On Demand	Traumatic Injury Terminology – A Terminology & Phrase Overview for Judicial & Medical Interpreters	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	3 General
On Demand	Search Warrant Terminology – A Terminology Overview	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	3 General
On Demand	Drug Crime Terminology – A Terminology Overview	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	3 General
On Demand	Investigative Physiology	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	3 General



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT

Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Date of Event	Name of Event	Provider	Contact Information	Credits Approved
	Terminology – A terminology Overview for Judicial and Medical Interpreters			
On Demand	Criminal Investigation Terminology – A Terminology Overview	Interpreter Training Group	www.itgclass.com	3 General